Nr. L 151/16 De Europæiske Fællesskabers Tidende 30. 6. 68

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 827/68

af 28. juni 1968

om en fælles markedsordning for visse varer der er anført i bilag II til traktaten

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artiklerne 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det europæiske Parlament, og

ud fra følgende betragtninger:

Fælles markedsordninger omfattende særlige foranstaltninger er blevet oprettet eller vil blive oprettet i nær fremtid for mange varegrupper, der er anført i bilag II til traktaten. Det er ligeledes hensigtsmæssigt at træffe egnede foranstaltninger inden for en fælles markedsordning med henblik på at muliggøre oprettelsen af et enhedsmarked for samtlige øvrige varer i nævnte bilag;

virkeliggørelsen af dette enhedsmarked medfører anvendelsen af en fællesordning ved Fællesskabets grænser; denne ordning kan i hovedsagen beskrives som den fuldstændige anvendelse af den fælles toldtarif og liberalisering af vareudvekslingen;

under særlige omstændigheder kan virkningen af den beskyttelse, der opnås ved anvendelsen af den fælles toldtarif imidlertid udeblive; for at fællesskabsmarkedet i sådanne tilfælde ikke skal være ubeskyttet over for forstyrrelser der opstår heraf, medens tidligere bestående hindringer for importen er blevet fjernet, er det hensigtsmæssigt at gøre det muligt for Fællesskabet hurtigt at træffe alle nødvendige forholdsregler;

gennemførelsen af et enhedsmarked for alle de pågældende varer kræver, at alle hindringer for disse varers frie omsætning fjernes ved Fællesskabets indre grænser;

denne gennemførelse ville blive bragt i fare ved ydelsen af visse former for støtte; det er herefter hensigtsmæssigt, at traktatens bestemmelser, der gør det muligt at bedømme den støtte, der ydes af medlemsstaterne, og forbyde den, der er uforenelig med det fælles marked, finder anvendelse på de varer, der omhandles i denne forordning;

for at lette gennemførelsen af de påtænkte bestemmelser må der træffes foranstaltninger til en fremgangsmåde til oprettelse af et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af en forvaltningskomité;

overgangen fra den ordning, der er i kraft i medlemsstaterne til den, der indføres ved denne forordning, bør ske under de bedst mulige betingelser; i den anledning kan overgangsforanstaltninger vise sig nødvendige;

ved oprettelsen af en fælles markedsordning for de varer, der omhandles i denne forordning, skal der tages hensyn både til de i artikel 39 og de i artikel 110 fastsatte mål,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den fælles markedsordning, der indføres ved denne forordning, gælder for de varer, der er anført i bilaget.

Artikel 2

1. Den fælles toldtarif har gyldighed fra 1. juli 1968 med forbehold af de i associeringsaftalerne omtalte bestemmelser.

2. Med mindre andet er bestemt i denne forordning og med forbehold af undtagelser vedtaget af Rådet, på forslag fra Kommissionen efter afstemningsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2 og med respekt af de forpligtelser, der er en følge af internationale aftaler, der tager sigte på de varer, der er nævnt i bilaget, er følgende forbudt i vareudvekslingen med tredjelande:

— opkrævning af enhver skat med tilsvarende virkning som told;

— anvendelse af kvantitative restriktioner eller andre foranstaltninger med tilsvarende virkning, med forbehold af bestemmelserne i Protokollen vedrørende storhertugdømmet Luxembourg.

Artikel 3

1. Hvis markedet inden for Fællesskabet for et eller flere af de i bilaget nævnte varer, som følge af indførsel eller udførsel, udsættes for alvorlige forstyrrelser eller truslen herom, der kan bringe de i traktatens artikel 39 nævnte formål i fare, kan der tages egnede foranstaltninger i anvendelse i vareudvekslingen med tredjelande, indtil forstyrrelserne eller truslen herom er ophørt.

Rådet fastsætter på forslag fra Kommissionen efter afstemningsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2 de nærmere bestemmelser for anvendelsen af dette stykke og fastlægger de tilfælde, i hvilke, og de grænser, inden for hvilke medlemsstaterne kan træffe forebyggende forholdsregler.

2. Hvis den i stk. 1 omtalte situation opstår, træffer Kommissionen, på en medlemsstats anmodning eller på eget initiativ, de nødvendige forholdsregler, der meddeles medlemsstaterne, og som omgående finder anvendelse. Hvis en medlemsstats anmodning forelægges for Kommissionen, træffer den en afgørelse herom inden 24 timer efter modtagelsen af anmodningen.

3. Enhver medlemsstat kan indbringe den af Kommissionen trufne foranstaltning for Rådet inden for en frist på 3 arbejdsdage efter den dag, hvorpå meddelelsen er givet. Rådet træder straks sammen. Det kan efter afstemningsmåden i artikel 43, stk. 2 i traktaten ændre eller ophæve den trufne foranstaltning.

Artikel 4

1. Følgende er forbudt i handelen inden for Fællesskabet:

— opkrævning af told eller skat med tilsvarende virkning;

— alle kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning, med forbehold af bestemmelserne i Protokollen vedrørende storhertugdømmet Luxembourg;

— anvendelse af traktatens artikel 44.

2. Det er ikke tilladt inden for Fællesskabet frit at omsætte de varer, der er nævnt i bilaget, og som er fremstillet eller fremkommet på grundlag af produkter, der ikke er i den i traktatens artikel 9, stk. 2 og artikel 10, stk. 1 nævnte situation.

Artikel 5

Traktatens artikler 92, 93 og 94 finder anvendelse på produktion af og handel med de i bilaget opregnede varer.

Artikel 6

I de tilfælde hvor der henvises til denne artikels bestemmelser, gælder fremgangsmåden i artikel 26 i Rådets forordning nr. 120/67/EØF om en fælles markedsordning for korn[1]), eller enhver anden tilsvarende fremgangsmåde, der er fastsat i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger for landbruget. Rådet udpeger på forslag fra Kommissionen efter afstemningsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2 den for hver vare kompetente forvaltningskomite.

Artikel 7

Denne forordning skal anvendes på en sådan måde, at der tages hensyn både til de i traktatens artikel 39 og de i artikel 110 fastsatte mål.

Artikel 8

Denne forordning anvendes med respekt af de fællesskabsbestemmelser, der er udstedt eller skal udstedes med henblik på en harmonisering af medlemsstaternes gældende administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser, der har til formål at opretholde eller forbedre det tekniske eller genetiske produktionsniveau for visse i bilaget anførte varer, der specielt er beregnet til videre avl.

Artikel 9

Såfremt overgangsforanstaltninger er nødvendige for at lette overgangen fra den ordning, der er i kraft i medlemsstaterne til den med denne forordning oprettede ordning, særlig i tilfælde af at denne ordnings ikrafttræden på det fastsatte tidspunkt for visse varers vedkommende ville møde betydelige vanskeligheder, fastsættes disse foranstaltninger efter fremgangsmåden i artikel 6. De har gyldighed senest indtil 30. juni 1969.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft 1. juli 1968.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 28. juni 1968.

På Rådets vegne
E. FAURE
Formand

1) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

BILAG

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 01.01	Heste, æsler, mulæsler og muldyr, levende, med undtagelse af heste til slagtning
01.02	Hornkvæg, levende:
	A. Tamkvæg:
	I. Til avlsbrug[1])
	B. Andre varer
01.03	Svin, levende:
	A. Tamsvin:
	I. Til avlsbrug[1])
	B. Andre varer
01.04	Får og geder, levende:
	A. Tamfår og tamgeder:
	I. Får
	a) Til avlsbrug[1])
	II. Geder
	B. Andre varer
01.06	Andre dyr, levende:
02.01	Kød og spiseligt slagteaffald af dyr henhørende under pos. 01.01, 01.02, 01.03 og 01.04, fersk, kølet eller frosset:
	A. Kød:
	ex I. Kød af æsel- og muldyrslægten
	II. Kød af hornkvæg:
	b) Af andet kvæg
	III. Svinekød:
	b) Af andre svin
	ex IV. Andre varer, med undtagelse af kød fra får af husdyrarten.
	B. Slagteaffald:
	I. af heste, æsler og muldyr
	ex II. af andre dyr af hornkvæg- og svineslægten end husdyrarterne
	ex III. andre, med undtagelse af slagteaffald af får, der ikke skal anvendes til fremstilling af medicinalvarer
02.04	Andet kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset

[1]) Optagelse på denne underposition er undergivet de betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
02.06	Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever af fjerkræ) saltet, i saltlage tørret eller røget; C. Andre varer ex II. Andre varer, med undtagelse af kød og slagteaffald fra får af husdyrarten
04.05	Fugleæg og æggeblommer, friske, tørrede eller på anden måde konserverede, også sødede: A. Æg i skal, friske eller konserverede: II. Andre æg B. Æg uden skal samt æggeblomme: II. Andre varer
05.04	Tarme, blærer og maver, hele eller stykker deraf af andre dyr end fisk
ex 05.15 B	Animalske produkter ikke andetsteds tariferet; døde dyr af de arter, der er nævnt i kapitel 1, uegnede til menneskeføde
ex 07.05	Bælgfrugter, udbælgede, også afskallede eller flækkede, med undtagelse af bælgfrugter til udsæd
ex 07.06	Jordskokker og andre lignende produkter med stort indhold af inulin, batater, friske eller tørrede, hele eller snittede; marv af sagopalmen
ex 08.01	Dadler, mangofrugt, mangostanfrugt, advokatpære, guavabær, kokosnød, paranød, cachounød (acajounød eller anakardienød), friske eller tørre, med eller uden skal
ex kap. 9	Te og krydderier, med undtagelse af maté
11.03	Mel af bælgfrugter henhørende under pos. 07.05
11.04	Mel af frugter henhørende under kapitel 8
11.08 B	Inulin
12.07	Planter, plantedele (herunder frø og frugter), som hovedsagelig anvendes til fremstilling af parfume, pharmaceutiske produkter, insektbekæmpelsesmidler, afsvampningsmidler o. lign., friske eller tørrede, hele, snittede, knuste, formalede eller pulveriserede
12.08	Johannesbrød, friske eller tørrede, også knust eller malet; frugtkerner og andre vegetabilske produkter som hovedsagelig anvendes til menneskeføde, for så vidt ikke andetsteds tariferet
12.09	Halm og avner af korn, ubearbejdet eller kun hakket
ex 12.10	Runkelroer, kålroer, og andre foderrodfrugter; hø, lucerne, kløver, esparsette, foderkål, lupin, vikker og andre lignende foderprodukter, undtagen mel af tørret grøntfoder
ex 15.02	Talg fra dyr af gedeslægten, rå eller udsmeltet, eller ekstraheret med opløsningsmidler (herunder premier jus)
15.03	Lardstearin; oleostearin; lardoil, oleomargarine og talgolie, ikke emulgeret, opblandet eller på anden måde behandlet

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 16.01	Pølser og lignende, varer af kød, slagteaffald eller blod, med undtagelse af dem, der indeholder kød eller slagteaffald fra dyr af svineslægten, oksefamilien eller fåreslægten
ex 16.02	Andre varer af kød eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede:
	ex A. Varer af lever, fra andre dyr end dem, der tilhører svineracen, oksefamilien eller fåreslægten
	ex B. Andre varer, undtagen de tilberedninger, der indeholder kød eller slagteaffald fra fjerkræ, fra husdyrarter af svineslægten, oksefamilien eller fåreslægten
16.03	Kødekstrakt og kødsaft
18.01	Kakaobønner, hele eller knuste, også brændte
18.02	Kakaoskaller og kakaoaffald
22.07	Andre gærede drikkevarer, f. eks. frugtvin, æblecider, rosincider og mjød
23.01 A	Mel og pulver af kød og slagteaffald; fedtegrever
ex 23.02	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af bælgfrugter
ex 23.03	Mask fra øl- og alkoholfremstilling; restprodukter fra stivelsesfremstilling, og lignende restprodukter
23.06	Vegetabilske produkter af den art, der anvendes til dyrefoder, ikke benævnt eller andetsteds tariferet:
	ex A. Agern, hestekastanier og frugtkvas, undtagen druekvas
	B. Andre varer
23.07	Foderstoffer med tilsætning af melasse eller sukker; andet tilberedt dyrefoder:
	A. »Fish solubles« og »whale solubles«
	ex B. Andre varer, med undtagelse af produkter, der indeholder glucose og/eller glucosesirup, henhørende under pos. 17.02 B og 17.05 B, også blandet med andre produkter, og med undtagelse af produkter, der indeholder stivelse og mejeriprodukter[1]):

[1]) Underpos. ex 23.07 B skal forstås således, at der med mejeriprodukter menes de produkter, der er omtalt i pos. 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 og underpos. 17.02 A og 17.05 A.